

RESIDENTIAL COURT OF
MERCHANT WANG

晋商宅院

王家大院

王家大院

山·西·人·民·出·版·社

SHANXI PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE



RESIDENTIAL COURTYARD OF SHANXI MERCHANT WANG FAMILY

晋商宅院

王家



山·西·人·民·出·版·社
SHANXI PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE





社长·宋富盛
总编辑·崔元和
终审·崔元和
复审·赵绍波
封面题字·宋富盛
装帧设计·陈永平
责任校对·郭永慷
责任编辑·王亚中

晋商宅院——王家

主编·张成德

*

山西人民出版社出版发行(太原并州北路69号)

新华书店经销 山西新华印刷厂印刷

*

开本:880×1230 1/16 印张:6.75

1997年11月第2版 1997年12月太原第2次印刷

印数:2501—3500册

*

ISBN 7—203—03588—3

J·338 定价:120.00元



用文化的眼光看，宅院是与人们最为亲近的一种背景文化。它给生活打上了民族的时代的文化的标记。

用艺术的眼光看，宅院是凝固于时间之河的多重性艺术。它为生活平添着诗意。

用历史的眼光看，宅院是无处不在的伦理学、民俗学、建筑学的历史缩影。它使生活有了更为丰富的内涵。

中华民族的智慧 and 耐劳精神，创造了巍峨的城墙，庄严的宫殿，秀美的园林，也创造了形形色色的民间宅院。这些宅院都有自己独特鲜活的生命。

山西素以地上文物之丰，地下能源之巨著称；而今，又以大量传统民居建筑艺术的不断被发现而令世人瞩目。这些精致无比，保存完好的宅院，以它们永远的真实，期待着我们对三晋文明史的阐释，期待着我们对晋商辉煌史的解读。

晋商，是一个曾经。作为曾经，晋商是明清史上华夏三大商帮（晋、徽、潮）之首，名震九州；在活跃而广泛的对外贸易中，为洋人所叹服而把晋商与威尼斯商人相提并论；它辉煌过长长的四百多年。是那个晋商，孕育了这些宅院，是这些宅院，证明了曾经的晋商。作为回忆，它的确很遥远了。

晋商，明清商业史的一段辉煌历史。

晋商宅院，一份凝重而珍贵的历史文化遗产。

在继往开来的今天，我们企盼着睥睨往古、光耀未来的新的现实的诞生。





In cultural view point, residential courtyards are a kind of background culture so close to people. It marks the life with symbols of nationality and time.

In artistic view point, residential courtyards are of the multi_dimension art having changed into rocks in the river of time. It makes life so poetic.

In historical view point, residential courtyards are of microfisches of ethics culture staying everywhere, and of folklore and engineering. It provides life with more concrete internal meanings.

Chinese people converted their intelligence and hardworking spirit into grand palaces, magnificent city walls, beautiful parks, as well as these courtyards of tremendous kinds which were created in their own vitality.

For long, Shanxi is well known with her rich cultural heritage above ground and the huge energy resources under ground. Recently it becomes a shining star because of the traditional structure arts of many newly explored residential courtyards within the Provincial territory. These well protected courtyards with exquisite workmanship and craftsmanship are telling us true stories. We are expected to study them to find out the history of Shanxi civilization and the glorious past of Shanxi Merchant.

The Shanxi Merchant as a term only can be found in historical books; as a living thing of re_born, it lies in our hope.

It was recorded that, in Ming Dynasty and Qing Dynasty, the Shanxi Merchant was very famous as the largest business group(Shanxi, Anhui, Chaozhou) in whole China. Internationally, the Shanxi Merchant winning same fame and reputation as the Venice Merchant in financial field were so admired by foreigners then. It is true that historically the Shanxi Merchant had been greatly successful for about 400 year. It was the Shanxi Merchant who had built up these marvelous residential courtyards as proof of their business successes. It however has become something too far to recall in the memory of Shanxi people.

Has it gone for good?

No. the Shanxi Merchant is marching back through the time. We are looking forward to seeing them back with their tradition and elegant manner.



主 编

张成德

副 主 编

宋富盛

编 委

张成德 宋富盛 赵绍波 王小平

摄 影

张成德 宋富盛 赵绍波 王小平

张国田 安小慧 岳 欣 陈永平

王耀生 李 晨 王亚中

撰 文

孙 钊

翻 译

药朝诚

总 设 计

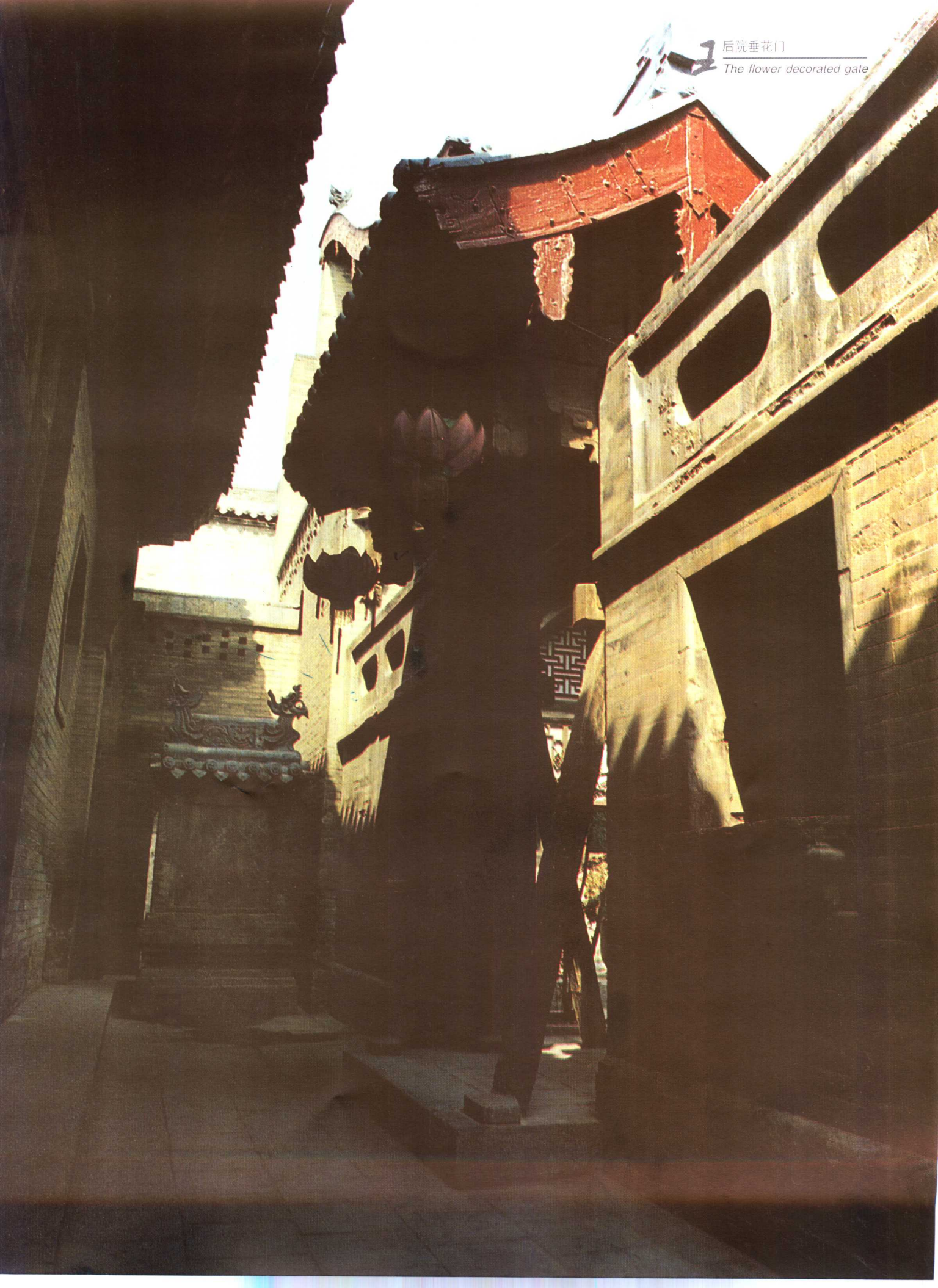
陈永平

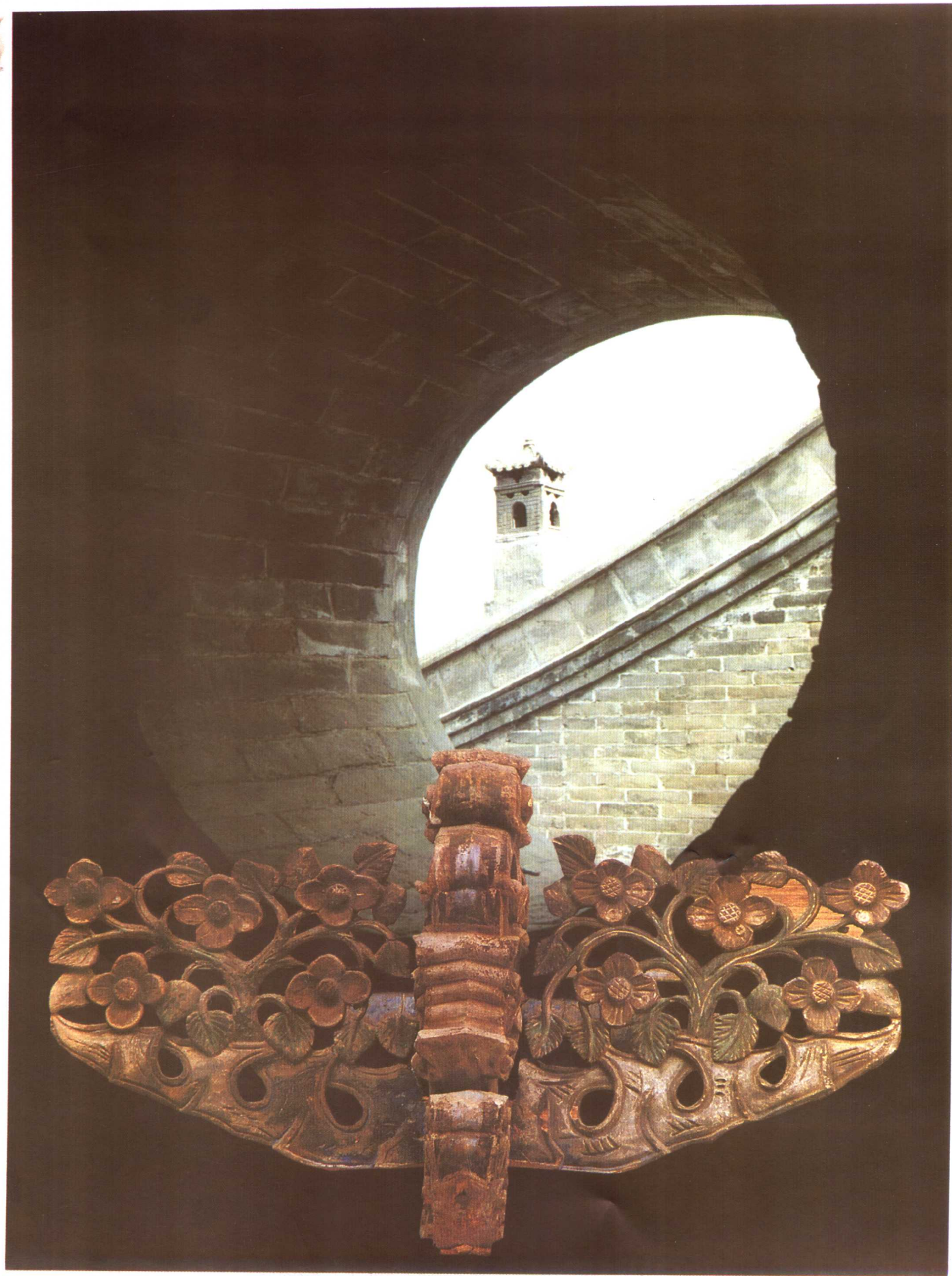
责任校对

郭永慷

责任编辑

王亚中





1 太阳窗
The solar window

悬鱼惹草

表示主人廉洁并兼有防火作用



Fish and flower,

the symbol of just and simplicity





1

后院生活区夜景

Night scene of the residential area





在明清时期崛起的晋商，创造了许多美妙绝伦的宅院。它们的分布也如商家的分布，由晋中向四外扩展，呈辐射状。灵石县的王家大院，以其独有风姿处于该县的边缘的黄土山坡。它静悄悄地远离着商业中心的祁县、太谷、榆次、平遥：那是晋中地区最南端的一个县份。当它被人们遗忘了很久以后，又开始被人们记起。

我们在查阅近年出版的《晋商兴衰史》、《晋商史料与研究》、《三晋文化》时，看到对晋商的史迹多有记载。然而，我们却难以找到有关灵石王家的只言片语。无论号称“山西十大著名商号”、“八大著名商人”，无论“十二大晋商家族”，也无论“名家春秋”和“历史的寻踪”所记述的三晋商人，都没有把这个王家列在其中。虽然人们没有作过深入的研究，但只要目睹一下王家大院的规模气派，就会发现它与其它晋商的宅院相比不但毫无逊色，而且有独特的价值，它在晋商中的地位也一定非同小可。

但是我相信，即使读者还未曾到过王家，甚至是第一次听说王家，而当你看到这些精心拍摄、精心制作的王家大院的图片以及真实而简明的文字描述之后，你不仅会产生惊讶和激动，而且会产生对王家的神往。

从绵山脚下拐一个弯，到达静升镇，远远地王家大院就进入了你的视线，这时它就已经向你展示出它的别致之处——依山坡而建。渐渐走近它，那众多错落有致的房屋和隐约可见的窑洞，你会感觉到它如同层峦叠嶂的山峰，又酷似放大的阶梯上摆放着放大的积木小屋；你一下就能看到院子的里面、后面，这在别处的院落是不多见的。你也许早已拜谒过五台山大大小小的金碧辉煌的寺庙，你也许战战兢兢踏上过距五台山只有百余公里的山西北端的恒山悬空寺，你也许早已去过交城、玄中寺等等，你在疲惫的喘息中对它们的庄重、肃穆、它们的巧夺天工以及它们的大自然景观仍然赞不绝口……但你绝不会对它们依山而建感到大惊小怪。中国许多庙宇几乎都这样建在山间，见多不怪了。但是，如今来到王家大院，你不会不感到惊异，因为你第一次见到建在山坡的精美的四合院群落。你不由地啧啧称奇，并会带着一些疑惑走进王家大院。

四合院建在平原城镇，随着历史的积累，那可以形成一种规模壮观的人文景观。院落毗连，炊烟袅袅，引车卖浆，熙来攘往……我们多么熟悉，那是我们所见到过的中国最典型的北京大片整齐好看的四合院的生活图景。那种感觉只有中国北方人才会有：完美的



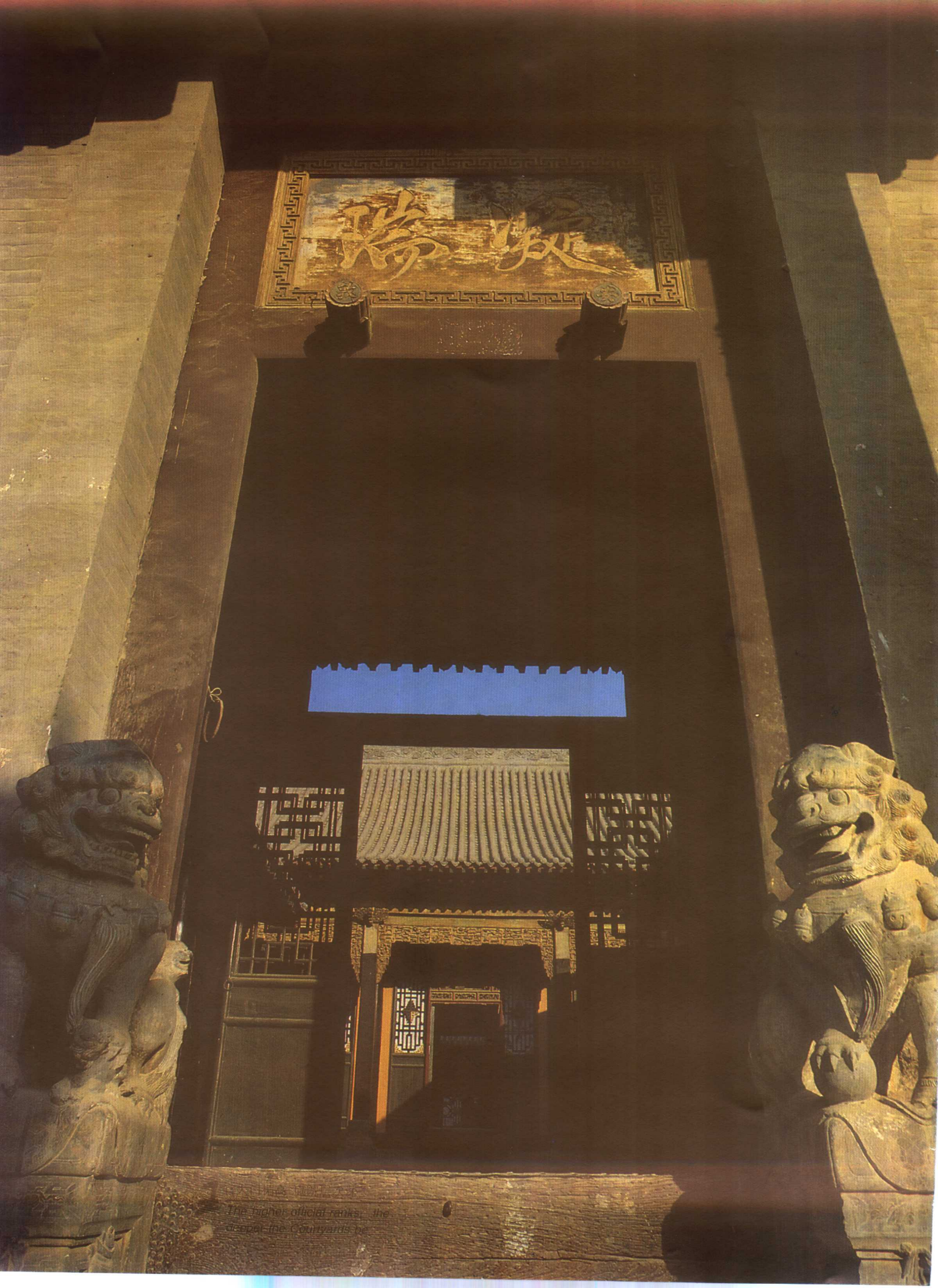
生活结构和理想的居住空间,淳朴而实在,安定而舒心,人间烟火中蕴籍着一种妙不可言的诗情画意。

而在这里,在地处丘陵“出门爬坡”的黄土山上,体现这种理想与追求,就要战胜地理因素造成的巨大困难。为了心目中的理想,为了享有富贵的家园,王氏家族就是要办常人认为难办而事实上也并不好办的事情。既然京都人生活方式已成为有清一代豪商巨贾效法的典范,它也就自然成了王家理想的一项价值标准。在接触晋商史料的时候,我们发现几乎成一种定势的是:晋商巨贾们很少有举家迁徙外省的,他们有自己的传统准则和理由,在祖辈生活繁衍的土地上建造自己的生活家园与精神家园,哪怕它是丘陵和山地。他们认为,地形难以改变,房屋院落的结构却是可以改变的,重新设计四合院的蓝图,依山而建,也许会别有一番情趣。事情也果然如此,正如我们今天看到的王家大院,仅是东西堡两大院,按此型建造的建筑就达 45000 平方米之巨。

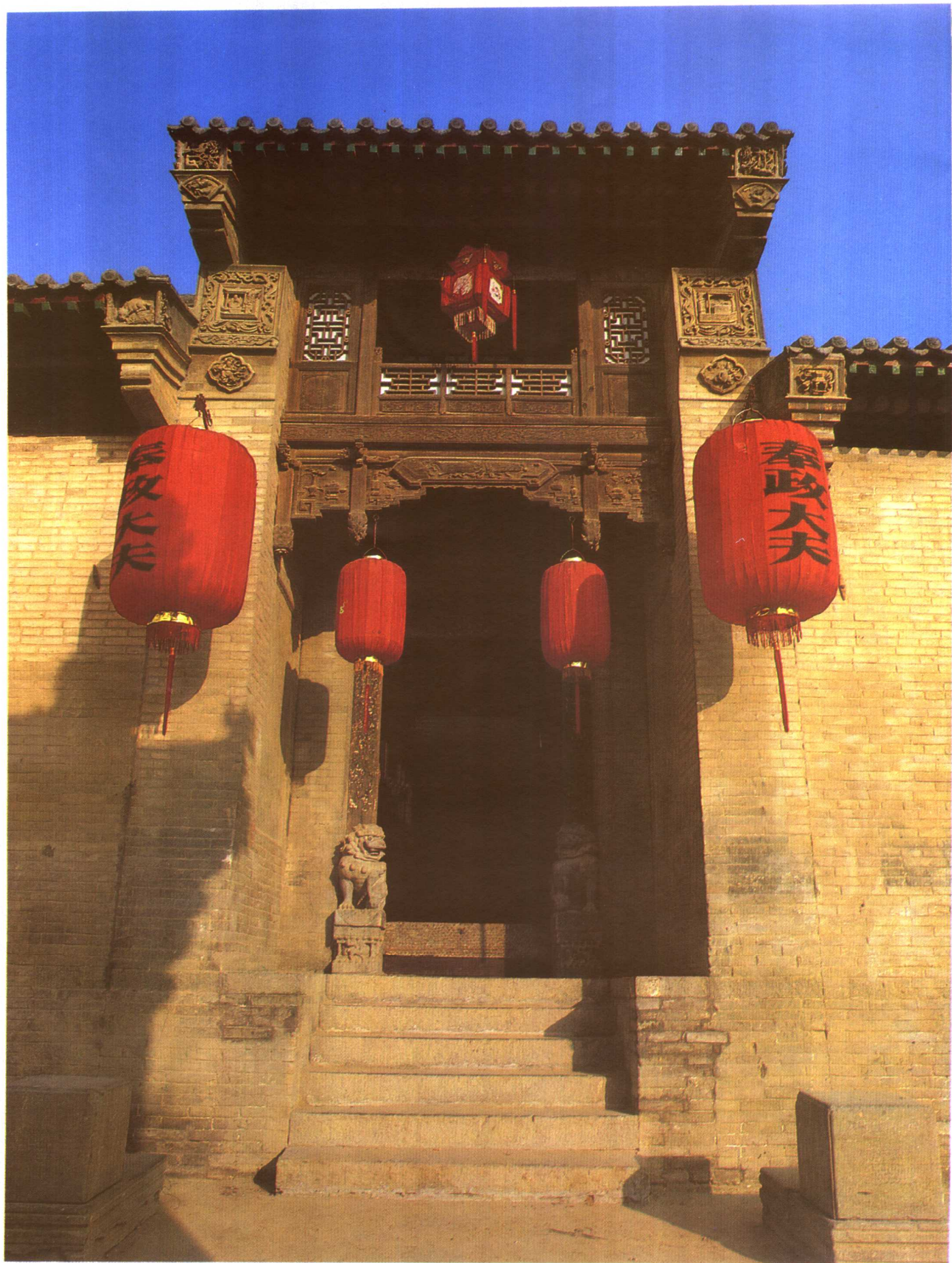
那确是一种因地制宜,院内分为二进、三进,而每一进即上一个新的高度,这个高度虽不足 1 米,却增添了院落的层次感,活泼而有趣,多了变化,少了平面的呆板。房屋结构则以东西侧为正规的瓦房:砖墙瓦顶,栋梁椽柱,镂雕精致的木质门窗。而每院的正房(即北房)为傍山凿土建造的窑洞,一排五间,比平房又高出三五台阶,窑洞造型自然是北方传统的拱形,门窗也相应在上方加工成圆弧状。现代科学研究证实了它冬暖夏凉的实用价值、合理的空气湿度、良好的防震性能等等,许多方面的技术指标优于平房、楼房。

王家顺山而建的混合型四合院,我们发现还有一种意想不到的效果。那就是当你站在每一院的高台上极目远眺时,顿生一种天宽地阔、心旷神怡之感,这些院子里到处有鸟瞰山村全景的观景台:脚下是静升镇的喧哗,不远处是河水潺潺,稍远是海拔 2000 米的绵山山脉。你不由地精神为之一振,发出风景如画的赞叹,你对王家又多了一层感性的认识和喜欢。

灵石,一个多么富有诗意、富有神话色彩的名字。它和耸立在那里的中华第二大铁陨石相映成趣,名副其实。王家大院,一处别有风韵又充满奇趣的巨大宅院。王家留下如此宏大的建筑艺术,令人回味无穷,也留下了珍贵的商贸经验,令人遐想无限……



THE HIGHER OFFICIAL RANKS, THE
DEEPEST THE COURTYARDS BE



1 前院之鸡头门
Chicken - head gate of the Front - Yard

